

PLANTESORTSNEMNDA

THE PLANT VARIETY BOARD

Offisiell informasjon om planterettsbeskyttelse og nasjonal sortsliste

Official Notices of Plant Breeders Rights and the National List of Varieties

15.november 2011

PLANTESORTSNEMNDA / MATTILSYNET
Postboks 383
N - 2381 Brumunddal
NORWAY
Epost: plantesortsnemnda@mattilsynet.no

Tel: (+47) 64 94 44 00
Fax: (+47) 64 94 44 10

FORORD

Denne listen gir opplysninger om søknader om rettsbeskyttelse av plantesorter og opptak på den offisielle sortlisten, sortenes navning, eiere, norske representanter og endringer i disse forhold. Listen gis ut tre ganger i året; 15/03, 15/07 og 15/11.

Artene er ordnet alfabetisk etter botanisk navn. Innledningsvis finnes en oversikt som viser artene ordnet alfabetisk etter norsk navn med tilhørende botanisk navn.

Kolonne 'Nr.' viser nummeret arten er tildelt i EUs felles sortliste for grønnsaker. De nummer som gjelder for arten gjengitt i EUs felles sortliste for jordbruksvekster, er tillagt 100, eks; *Avena sativa* er i EU-listen art nr 68 - i norsk liste 168. Art merket med _ finnes ikke på EUs lister.

Videre viser kolonnen det nummer (søknad-/registreringsnummer), sorten er tildelt av norske sortsmyndigheter.

Adresser tilsvarende tallkodene for foredlere, vedlikeholdere/eiere og fullmektiger, finnes bakerst i listen.

Utenlandske sortseiere som ønsker å rettsbeskytte sine sorter må la seg representere av norsk fullmektig.

I paragraf 4 i lov om planteforedlerrett stilles krav om at søknaden skal inneholde forslag til sortnavn. Navneforslagene fremgår derfor av oversikten gitt i kapitelet 'Søknader' kolonne 'Art/sort'.

Kolonnene 'Merknad' gir ulike opplysninger om sortene. Se tabell på neste side for forklaring av kodene.

De øvrige kolonnene er selvforklarende.

Innsigelser mot søknadene eller navneforslagene må sendes Plantesortsnemnda innen 15. februar 2012.

PREFACE

This publication lists applications for plant breeders right and national listing, proposed variety denominations, variety owners, Norwegian agents and alterations of these facts. The publication is issued three times a year; 15/03, 15/07 and 15/11.

The species are listed in alphabetic order according to their botanical names. In the Register the species are sorted alphabetically according to their Norwegian names. Their corresponding botanical names are given.

Column 'No.' shows the number for the species as given in EUs common catalogue of vegetable species. As for the species in EUs common catalogue of agricultural species, 100 has been added to the figures, for instance *Avena sativa* is in EU-list no. 68 - in this list no 168. Species marked with _ do not appear in the EU lists.

Further the column shows the number (application/register number) given the variety by the Norwegian Plant Variety Authorities.

Addresses corresponding to the number-codes of the breeders, maintainers/owners and agents, are at the end of the list.

Foreigners who want to get Plant Breeder's Rights must be represented by a Norwegian agent.

In section 4 in the act relating to the plant breeder's right, is said that the application must contain a proposed variety denomination. The proposed denominations ("Navneforslag") are therefor referred under 'Applications', column 'Spec./Variety'.

Column 'Remarks' gives miscellaneous information about the varieties. See table on next page for descriptions.

The other columns are self-explanatory.

Objections against the applications or denominations must be in the hand of The Plant Variety Board no later than Feb 15 th. 2012.

Kolonne 'Merknad' gir ulike opplysninger om sortene. Følgende koder er brukt:

Column 'Remarks' gives miscellaneous information about the varieties. These codes have been used:

KODE Code	NORSK BESKRIVELSE Norwegian description	ENGELSK BESKRIVELSE English description
1	for grøntanlegg	land scape (turf) plants
2	for konsum	for consumption
3	for fôr	for fodder
11	forma aestiva (vår)	forma aestiva
12	forma hibernalis (høst)	forma hibernalis
14	veksthusort	greenhouse variety
15	grunnstamme	rootstock
21	apomiktisk enkloned	apomictic uni-clonal
22	42 kromosomer	42 chromosomata
23	56 kromosomer	56 chromosomata
24	2 rads	2 rows
25	6 rads	6 rows
26	ssp. duriuscula	ssp. duriuscula
27	naken	naked
D	diploid	diploid
H	hybrid	hybrid
M	multigerm	multigerm
m	monogerm	monogerm
P	polyploid	polyploid
T	tetraploid	tetraploid
He	hexaploid	hexaploid
B	bevaringsverdig sort	conservation variety
eksport	bare godkjent for eksport	for export only
syn	synonym	synonymous
x	flere foredlere/vedlikeholdere/eiere	more than one breeder/maintainer/owner
(*)	godkj. pga EU-registrering, ingen VCU i N.	appr. on basis of EU reg., no VCU in N.
(**)	godkj. pga EU-registrering, negativ VCU i N.	appr. on basis of EU reg., negative VCU in N.
**	result. fra off. VCU finnes hos Mattilsynet	results from Offic. VCU is at hand of Mattilsynet
***	lokal populasjon (frø til landskapspleie)	preservation variety

INNHold

Contents

	Side
ARTSREGISTER Register	1
SØKNADER Applications	2
ENDRING AV FORESLÅTTE ELLER GODKJENTE SORTSNAVN Changes of Proposed or Approved Variety Denominations	4
TILBAKETREKKING AV SØKNAD OM RETTSBESKYTTELSE OG/ELLER OPPTAK PÅ SORTSLISTEN Withdrawal of Application for Protection and/or Addition to the National List	5
TILDELING AV RETTSBESKYTTELSE OG/ELLER OPPTAK PÅ SORTSLISTEN Grant of Protection and/or Addition to the National List	6
AVSLAG PÅ SØKNAD OM RETTSBESKYTTELSE OG/ELLER OPPTAK PÅ SORTSLISTEN Rejection of Application for Protection and/or Addition to the National List	7
ADRESSER - FOREDLERE, SORTSEIERE OG FULLMEKTIGER Addresses - Breeders, Owners and Agents	8

ARTSREGISTER

Register

Norsk navn	Botanisk navn
ENGSVINGEL	<i>Festuca pratensis</i> Huds.
HAGEPELARGONIUM	Pelargonium Zonale Group
HAGEVERBENA	<i>Verbena</i> L.
HENGEPELARGONIUM	<i>Pelargonium peltatum</i> (L.) L'Hér.
HIEMALISBEGONIA	<i>Begonia xhiemalis</i> Fotsch
HUNDEGRAS	<i>Dactylis glomerata</i> L.
HVETE	<i>Triticum aestivum</i> L.
HVITKLØVER	<i>Trifolium repens</i> L.
JULESTJERNE	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch
RAISVINGEL	x <i>Festulolium</i> Aschers. et Graebn.
RUG	<i>Secale cereale</i> L.
SMÅPETUNIA	<i>Calibrachoa</i> Llave & Lex.
SPANSK MARGERITT	<i>Osteospermum ecklonis</i> (DC.) Norl.

SØKNADER

Applications

Nr.	Art/Sort	Foredler- betegnelse	Foredler hvis ulik eier	Vedlike- holder, eier	Full- mektig	Godkjenning, søkn. dato	Retts- beskyttelse, søkn. dato	Merknad
No.	Species/variety	Breeders designation	Breeder if diff. owner	Main- tainer, owner	Agent	Approval, appl. date	Protection, appl. date	Remarks

_ **Begonia xhiemalis Fotsch**

HIEMALISBEGONIA

1197	Dardoran	A09-05		78	475			
1198	Grace	A09-07		78	475			
1210	KRSSUWH01	A09-06		536	475		2011.08.29	

_ **Calibrachoa Llave & Lex.**

SMÅPETUNIA

1206	KLECA10216	KLECA10216		517	475		2011.08.05	
1205	KLECA10220	KLECA10220		517	475		2011.08.05	

_ **Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch**

JULESTJERNE

1163	NPCW08153		599	517	475			
------	-----------	--	-----	-----	-----	--	--	--

_ **Osteospermum ecklonis (DC.) Norl.**

SPANSK MARGERITT

1207	KLEOE11185	KLEOE11185		517	475		2011.08.05	
------	------------	------------	--	-----	-----	--	------------	--

_ **Pelargonium peltatum (L.) L'Hér.**

HENGEPELARGONIUM

1201	KLEPP11273	KLEPP11273	581	517	475		2011.08.05	
1200	KLEPP11311	KLEPP11311	581	517	475		2011.08.05	

_ **Pelargonium Zonale Group**

HAGEPELARGONIUM

1199	KLEPZ11229	KLEPZ11229	581	517	475		2011.08.05	
1204	KLEPZ11237	KLEPZ11237	581	517	475		2011.08.05	
1202	KLEPZ11275	KLEPZ11275	581	517	475		2011.08.05	
1203	KLEPZ11276	KLEPZ11276	581	517	475		2011.08.05	

172 Secale cereale L.

RUG

1211	Svedjerug Tvengsberg			605		2011.07.26		12, B
------	----------------------	--	--	-----	--	------------	--	-------

177 Triticum aestivum L.

HVETE

1209	Matrix	LEU60115		183	499	2011.09.06		12
------	--------	----------	--	-----	-----	------------	--	----

_ **Verbena L.**

HAGEVERBENA

1208	KLEVP10408	KLEVP10408	545	549	475		2011.08.05	
------	------------	------------	-----	-----	-----	--	------------	--

ENDRING AV FORESLÅTTE ELLER GODKJENTE SORTSNAVN
Changes of Proposed or Approved Variety Denominations

Nr.	Art/Sort	Foreslått, dato	Tidligere navn	Foredlerbetegnelse	Vedlikeholder, eier	Fullmektig
No.	Species/variety	Proposed, date	Previous denomination	Breeders designation	Maintainer, owner	Agent

115 Festuca pratensis Huds.

ENGSVINGEL
862 Veid 2011.08.15 Varig VÅES9901 499

172 Secale cereale L.

RUG
1211 Svedjerug Tvengsberg 2011.09.06 Svedjerug 605

TILBAKETREKKING AV SØKNAD OM RETTSBESKYTTELSE OG/ELLER OPPTAK PÅ SORTSLISTEN
 Withdrawal of Application for Protection and/or Addition to the National List

Nr.	Art/Sort	Foredler- betegnelse	Vedlike- holder, eier	Fullmektig	Godkjenning, søknad trukket	Rettsbeskyttelse, søknad trukket	Merknad:
No.	Species/variety	Breeders designation	Maintainer, owner	Agent	Approval, application withdrawn	Protection, application withdrawn	Remarks

177 Triticum aestivum L.

HVETE

1093 Optimist

GN05048

499

2011.09.05

12

TILDELING AV RETTSBESKYTTELSE OG/ELLER OPPTAK PÅ SORTSLISTEN
Grant of Protection and/or Addition to the National List

Nr.	Art/Sort	Foredler- betegnelse	Vedlike- holder, eier	Fullmektig	Godkjent, dato	Rettsbeskyttet, dato	Merknad
No.	Species/variety	Breeders designation	Maintainer, owner	Agent	Approved, date	Protected, date	Remarks

_ **Calibrachoa Llave & Lex.**

SMÅPETUNIA

1075	KLECA08158	KLECA08158	517	475		2011.10.19	
1076	KLECA08167	KLECA08167	517	475		2011.10.19	

112 Dactylis glomerata L.

HUNDEGRAS

470	Laban	LøHu9605	518	499		2011.10.19	
-----	-------	----------	-----	-----	--	------------	--

115 Festuca pratensis Huds.

ENGSVINGEL

711	Vidar	VâES9701	518	499	2011.08.16		
-----	-------	----------	-----	-----	------------	--	--

_ **Pelargonium peltatum (L.) L'Hér.**

HENGEPELARGONIUM

950	KLEPP05113	KLEPP05113	517	475		2011.10.19	
-----	------------	------------	-----	-----	--	------------	--

_ **Pelargonium Zonale Group**

HAGEPELARGONIUM

888	KLEPZ05137	KLEPZ05137	517	475		2011.10.19	
-----	------------	------------	-----	-----	--	------------	--

143 Trifolium repens L.

HVITKLØVER

699	Stine	HoKv9486	518	499		2011.10.19	3
-----	-------	----------	-----	-----	--	------------	---

116A X Festulolium Aschers. et Graebn.

RAISVINGEL

639	Fox	FuRs9806	518	499	2011.08.16		3, T
-----	-----	----------	-----	-----	------------	--	------

AVSLAG PÅ SØKNAD OM RETTSBESKYTTELSE OG/ELLER OPPTAK PÅ SORTSLISTEN

Rejection of Application for Protection and/or Addition to the National List

Nr.	Art/Sort	Foredler- betegnelse	Vedlike- holder, eier	Fullmektig	Godkjenning, søknad avslått	Rettsbeskyttelse, søknad avslått	Merknad:
No.	Species/variety	Breeders designation	Maintainer, owner	Agent	Approval, application rejected	Protection, application rejected	Remarks

115 Festuca pratensis Huds.

ENGSVINGEL

713 Veid

VåES9703

518

499

2011.08.16

ADRESSER - FOREDLERE, SORTSEIERE OG FULLMEKTIGER

Addresses - Breeders, Owners and Agents

Nr.	Navn og adresse			
78	Koppe Veredeling B.V.	Fazantlaan 10,	NL-3852 AM Ermelo,	Nederland
183	Deutsche Saatveredelung Lippestadt-Bremen GmbH	Postfach 1407	D-59557 Lippstadt	Tyskland
475	G3 Ungplanter,	Tollbugata 87	N-3041 Drammen	Norge
499	Graminor AS,	Hommelstadvegen 60,	N-2322 Ridabu,	Norge
517	Klemm, Nils,	Hanfäcker 10,	D-70378 Stuttgart,	Tyskland
518	Landbruk- og matdepartementet,	Pb. 8007, Dep.,	N - 0030 Oslo	Norge
536	Koppe Royalty B.V.	Fazantlaan 10,	NL-3852 AM Ermelo	Nederland
545	Li, Ruijun,	17/24 Factory Street,	North Parramata, NSW 2151,	Australia
549	Brown, Graham	63 Wills Rd,	Macquire Filds NSW 2564	Australia
569	Stöver, Anita	Wengerstrasse 13,	DE-73760 Ostfildern	Tyskland
581	Martin Glawe	Thomas-Müzer-Weg 17	70437 Stuttgart	Germany
599	Guido von Tubeuf	Wilnaer Str. 18	70378 Stuttgart	Tyskland
605	Økologisk Spesialkorn Skandinavia AS	Hov	3550 Prestfoss	Norge